



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 17 май 2018 г.
(OR. en)

8991/18

Междуетноститутуционално досие:
2018/0142 (COD)

ENT 89
ENV 304
MI 350
AGRI 236
CODEC 776

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	16 май 2018 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2018) 289 final
Относно:	Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) № 167/2013 относно одобряването и надзора на пазара на земеделски и горски превозни средства

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 289 final.

Приложение: COM(2018) 289 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 16.5.2018
COM(2018) 289 final

2018/0142 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕС) № 167/2013 относно одобряването и надзора на
пазара на земеделски и горски превозни средства**

(текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Основания и цели на предложението

Понятието „земеделски и горски превозни средства“ обхваща широк спектър от различни видове превозни средства с най-малко две оси, например трактори с тясна колея, свръхшироки трактори, верижни трактори, ремаркета и сменяема прикачна техника, например дискови брани, фрезови култиватори, редосеялки.

Изискванията, които се прилагат към земеделските и горските превозни средства, са определени в Директива 2003/37/ЕО¹ и съответните ѝ директиви за изпълнение, които бяха отменени, считано от 1 януари 2016 г., и заменени с Регламент (ЕС) № 167/2013², и свързаните с него четири делегирани акта и един акт за изпълнение.

В Регламент (ЕС) № 167/2013 се определят общите основни разпоредби относно безопасността при експлоатация, безопасността на труда и екологичните характеристики. С него Комисията се оправомощава да определя подробни технически изисквания, процедури за изпитване и пределни стойности, когато е приложимо, в четири делегирани акта относно i) безопасността на труда (изискванията по отношение на производството на превозни средства); ii) безопасността при експлоатация; iii) спирачните системи; и iv) екологичните и динамичните характеристики. Посочените четири делегирани акта бяха публикувани в ОВ на ЕС между декември 2014 и февруари 2015 г.

С Регламент (ЕС) № 167/2013 беше ограничено правомощието на Комисията да приема делегирани актове за срок от 5 години, който изтича на 21 март 2018 г. Тъй като е налице постоянна необходимост да бъдат актуализирани елементи от делегираните актове с оглед на техническия прогрес или да се въвеждат други изменения в съответствие с правомощията на Комисията, с проекта за предложение също така се изменя член 71, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 167/2013 с цел да се осигури необходимото правомощие за приемане на делегирани актове за още 5 години с възможност за мълчаливо подновяване.

Освен това, определени термини и грешни формулировки в Регламент (ЕС) № 167/2013 трябва да бъдат коригирани, а някои точки трябва да се актуализират в съответствие с техническия прогрес след първия период на изпълнение на тези актове.

Тъй като изискванията за одобряване на типа в Регламент (ЕС) 167/2013 са задължително приложими от 1 януари 2016 г., предлага се този акт да бъде приет на първата възможна дата и, за разлика от повечето актове за одобряване на типа, за него не се придвижва отделна дата на прилагане.

¹ Директива 2003/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. относно типовото одобрение на селскостопански или горски трактори, на техните ремаркета и на теглително-прикачно оборудване, заедно с техните системи, компоненти и отделни технически възли, и за отмяна на Директива 74/150/ЕИО (ОВ L 171, 9.7.2003 г., стр. 1).

² Регламент (ЕС) № 167/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 5 февруари 2013 г. относно одобряването и надзора на пазара на земеделски и горски превозни средства (ОВ L 60, 2.3.2013 г., стр. 1).

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

Правното основание на настоящия акт е същото като на изменения акт, а именно член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

• Субсидиарност

В Регламент (ЕС) № 167/2013 се определят изисквания за ЕС одобряване на типа с оглед на постигане на цялостна хармонизация на разпоредбите на равнището на ЕС. Следователно, всякакви поправки и изменения на Регламент (ЕС) № 167/2013 могат да се правят единствено от Съюза. Това не само предотвратява разпокъсването на вътрешния пазар, но осигурява също така и еднакви стандарти по отношение на околната среда и безопасността в целия Съюз. Този подход предлага също и предимствата на икономии от мащаба: продуктите могат да се изработват за целия пазар на Съюза, вместо да се адаптират, за да получат национално одобрение на типа за всяка отделна държава членка.

Поради това настоящото предложение е в съответствие с принципа на субсидиарност.

• Пропорционалност

Регламент (ЕС) № 167/2013, в който се съдържат изискванията за ЕС одобряване на типа, се основава на принципа за цялостна хармонизация. Поради това поправките и измененията, които трябва да се въведат в изискванията на Регламент (ЕС) № 167/2013 на основание на констатациите от първия период на изпълнение, се смятат за най-подходящите с оглед да се постигне целта, изложена в съображение 11 от Регламент (ЕС) № 167/2013, а именно да бъдат определени техническите изисквания за постигането на високо ниво на безопасността и на екологичните показатели на превозните средства.

• Избор на инструмент

Използването на регламент се приема за целесъобразно, тъй като с него се изменя съществуващият регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

• Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство

Комисията желае да приведе Регламент (ЕС) № 167/2013 в съответствие с техническия прогрес, като актуализира определени изисквания и коригира някои грешни формулировки след получени отзиви от заинтересовани страни и държави членки през първия период на изпълнение. По-конкретно, с настоящия акт се въвеждат необходими с оглед на яснотата пояснения на две определения на категории трактори, и се коригират някои термини, важни за еднаквото и без възможности за тълкуване прилагане на регламента, както и позоваванията на отменен нормативен акт.

С него се разширява и правомощието на Комисията да приема делегирани актове за още 5 години и се установява подновяването му с мълчаливо съгласие, освен ако Съветът или Европейският парламент не възразят изрично срещу подобно подновяване. Комисията вече е получила искания от заинтересовани страни и държави членки да разшири обхвата на това правомощие.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Комисията информира участниците в работната група по селскостопанските и горските трактори (WGAT) на 13 юни 2017 г. за намерението си да представи настоящото предложение и даде кратки пояснения за неговото съдържание и контекста, в който то се прави. Въпреки че нямаше възможност за отзиви поради текущата към момента на заседанието на WGAT политическа процедура на валидиране, към настоящия момент няма реакция от страна на заинтересованите страни от промишлеността, органите по одобряване на типа, техническите служби или социалните партньори. Независимо от това, разпоредбите на приложения акт се основават на съответните искания, отправени от държавите членки и заинтересованите страни. Във връзка с това се очаква те да подкрепят приложения проект на документ в рамките на планираните обсъждания през първото и второто тримесечие на 2018 г., които ще се провеждат успоредно с междуведомствените консултации.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) № 167/2013 относно одобряването и надзора на пазара на земеделски и горски превозни средства

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 114 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Описанията на превозни средства от категории T1 и T2 изискват пояснения по отношение на местоположението на най-близката до водача ос за тракторите с реверсируемо положение на водача и по отношение на метода за изчисляване на височината на центъра на тежестта. С цел да се определя прецизно и по един и същи начин височината на центъра на тежестта на превозните средства от категория T2, трябва да се направи препратка към международни стандарти, които определят центъра на тежестта на трактори. С Регламент (ЕС) № 167/2013 на Комисията бе дадено правомощие да приема делегирани актове за срок от 5 години, който изтича на 21 март 2018 г. Тъй като е налице постоянна необходимост да бъдат актуализирани различните елементи на процеса на одобряване, уреден с Регламент (ЕС) № 167/2013 и с приетите на основание на този регламент актове, по-специално с цел адаптирането му към техническия прогрес или въвеждането на корекции, периодът на упражняване на делегирането на правомощия, определен в посочения регламент, следва да се продължи с възможност за мълчаливо продължаване в бъдеще. В съображение (28) и член 76, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 167/2013 на Европейския парламент и на Съвета³ погрешно се говори за отмяната на Директива 74/347/ЕИО на Съвета⁴, вместо за отмяната на Директива 2008/2/ЕО⁵, с която се

³ Регламент (ЕС) № 167/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 5 февруари 2013 г. относно одобряването и надзора на пазара на земеделски и горски превозни средства (ОВ L 060, 2.3.2013 г., стр. 1).

⁴ Директива 74/347/ЕИО на Съвета от 25 юни 1974 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки относно полето на видимост и чистачките на предното стъкло на колесните селскостопански или горски трактори (ОВ L 191 15.7.1974 г., стр.5).

кодифицира първата директива. Поради това е необходимо тези позовавания в Регламент (ЕС) № 167/2013 да бъдат коригирани.

- (2) В член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 167/2013 терминът „сменяема (навесна) техника“ следва да се замени с термина „сменяема прикачна техника“, за да се гарантира правилното и последователно използване на термините в посочения регламент.
- (3) В член 12, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 167/2013 от вносителите погрешно се изисква да съхраняват копие от сертификата за съответствие, вместо такова от сертификата за одобрение на типа за продуктите, които не са в съответствие с посочения регламент или които представляват сериозен риск. Поради това член 12, параграф 3 следва да бъде коригиран, така че да се посочва съответният документ.
- (4) В член 25, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 167/2013 неправилно се изисква към ЕС сертификата за одобряване на типа да се добавят резултатите от изпитванията, вместо протоколът за резултатите от изпитванията. Следователно член 25, параграф 1 следва да бъде коригиран, така че да се посочва съответният документ за прилагане.
- (5) Тъй като с настоящия регламент се изменя Регламент (ЕС) 167/2013, без да се разширява неговото регулаторно съдържание, и тъй като целите на настоящия регламент не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците му могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.
- (6) Поради това Регламент (ЕС) № 167/2013 следва да бъде съответно изменен и поправен.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕС) № 167/2013

Регламент (ЕС) № 167/2013 се изменя, както следва:

- (1) Член 4 се изменя, както следва:
 - а) В точка 2) се добавя следното изречение:

„за трактори с реверсируемо положение на водача (реверсируема седалка и кормилно колело), най-близката до водача ос е оста, на която са монтирани гумите с най-голям диаметър“;
 - б) в точка 3) думите „измерена от земята“ се заменят с думите „определена в съответствие със стандарт ISO 789-6:1982 и измерена спрямо земната повърхност“;

⁵ Директива 2008/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 г. относно полето на видимост и стъклопочистачките на предното стъкло на колесните селскостопански или горски трактори (кодифицирана версия) (ОВ L 24, 29.1.2008 г., стр. 30).

- (2) в член 71 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Правомощието да приема делегирани актове, посочени в член 17, параграф 5, член 18, параграф 4, член 19, параграф 6, член 20, параграф 8, член 27, параграф 6, член 28, параграф 6, член 45, параграф 4, член 49, параграф 3, член 53, параграф 12, член 61 и член 70, се делегира на Комисията за срок от десет години, считано от 22 март 2013 г. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за допълнителни срокове с продължителност пет години, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от 22 юни 2022 г. и девет месеца преди края на всеки последващ петгодишен период.“

Член 2

Поправки на Регламент (ЕС) № 167/2013

Регламент (ЕС) № 167/2013 се поправя, както следва:

1. Съображение 28 се поправя, както следва:

а) второто тире се заличава;

б) вмъква се следното тире след тирето, отнасящо се до Директива № 2000/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета:

„— Директива 2008/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 г. относно полето на видимост и стъклочистачките на предното стъкло на колесните селскостопански или горски трактори(*),

(*) ОВ L 24, 29.1.2008 г., стр. 30.“

2. В член 2, параграф 2 терминът „сменяема (навесна) техника“ се заменя с термина „сменяема прикачна техника“,
3. В член 12, параграф 3 думите „сертификата за съответствие“ се заменят с думите „сертификата за одобрение на типа“;
4. В член 25, параграф 1 буква б) се заменя със следното:
- „б) протокол за резултатите от изпитванията;“;
5. Член 76, параграф 1 се поправя, както следва:
- а) думите „74/347/ЕИО“ се заличават;
- б) след думите „2000/25/ЕО,“ се вмъкват думите „2008/2/ЕО,“.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател